

**ACUERDO OPERATIVO ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DEL PERU  
Y EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA PARA  
EL PROYECTO DE CONTROL DE DROGAS**

El Gobierno del Perú y el Gobierno de los Estados Unidos de América, denominados en adelante "las Partes",

Habiendo concluido un Convenio para Combatir el Uso Indevido y la Producción y el Tráfico Ilícitos de Drogas, denominado en adelante "el Convenio", en cuyo artículo VIII se prevé la suscripción y se dan las pautas para la puesta en marcha de acuerdos específicos para la ejecución del mismo,

Han acordado continuar la implementación de actividades conjuntas que implican asistencia del Gobierno de los Estados Unidos para actividades antidrogas del Gobierno del Perú en el Perú a través de un Proyecto Bilateral para el control del uso indebido, producción y tráfico ilícitos de drogas, denominado en adelante "el Proyecto".

**I. La Finalidad** del presente Proyecto es desarrollar, mejorar y apoyar a las instituciones peruanas competentes para diseñar y ejecutar todos los aspectos del Plan Nacional de Prevención y Control de Drogas.

**II. El Propósito específico** del Proyecto es el de normar las actividades conjuntas de las Partes dirigidas a reducir el uso indebido, la producción y tráfico ilícitos de drogas y, particularmente, la reducción y eliminación de la elaboración de estupefacientes derivados de coca para fines ilícitos, así como el cumplimiento de los mandatos de la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas de 1988.

**III. Desarrollo alternativo y reducción de cultivos de coca para fines ilícitos**

a. De conformidad con el art. V, inc. b) del Convenio, las Partes definirán actividades conjuntas específicas que permitan brindar a los campesinos productores de coca destinada a la producción ilícita de drogas, la oportunidad de optar por cultivos alternativos lícitos u otras actividades económicas, a fin de hacer posible la disminución progresiva de los cultivos de coca para fines ilícitos.

b. Dichas actividades serán llevadas a cabo, en lo posible, con el consentimiento y la cooperación de la población concernida, y a través de la acción de las autoridades que representan a las comunidades involucradas.

c. Entre las actividades conjuntas específicas en esta área, podrán incluirse, por acuerdo de las instituciones competentes de las Partes, las siguientes:

1. Ejecución de Proyectos de Desarrollo Alternativo en áreas donde se produzca o se pueda producir coca, y cuyos propósitos específicos sean limitar y reducir el cultivo de coca destinada a la producción ilícita de drogas.

2. Acciones en favor del desarrollo de las comunidades ubicadas en las áreas donde se produzca o se pueda producir coca destinada a la producción ilícita de drogas, a fin de promover o incrementar la capacidad institucional de las unidades de Gobierno, para hacerlas más eficientes en la implementación de los proyectos de desarrollo alternativo.

3. Rehabilitación o mejora de infraestructura, cuando sea requerida para asegurar la viabilidad económica de cultivos o actividades económicas alternativas a la producción de coca para fines ilícitos.

4. Apoyo a las acciones del Gobierno del Perú dirigidas a la destrucción o erradicación de almárgos de coca y cualquier otro cultivo de dicha planta que sus autoridades competentes determinen que deba ser sujeto a eliminación.

#### **IV. Control del Tráfico Ilícito de Drogas**

a. De conformidad con el Art. V, inc. a) del Convenio, las Partes definirán actividades conjuntas específicas para controlar la producción y el tráfico ilícito de drogas y sus delitos conexos a fin de impedir el accionar de las organizaciones criminales dedicadas a estas actividades ilícitas.

b. Asimismo, se procurará impedir el accionar de organizaciones criminales vinculadas a la compra de materia prima sin procesar para fines ilícitos o tráfico de derivados de hoja de coca, en la medida que estas actividades contribuirán a hacer menos atractivos los cultivos de dicha planta orientados a la producción ilícita de droga, en relación a otras actividades lícitas, creando condiciones económicas en las cuales el desarrollo alternativo pueda resultar exitoso.

c. Entre las actividades conjuntas específicas en esta área, podrán incluirse, por acuerdo de las instituciones competentes de las Partes, las siguientes:

1. Identificación y localización de personas y organizaciones comprometidas en gran escala con el tráfico ilícito de drogas y actividades delictivas conexas.

2. Detención de personas, decomiso y destrucción de droga, incautación o destrucción de bienes utilizados en el tráfico ilícito de drogas u obtenidos como resultado de dichas actividades.

3. Acción judicial contra las personas y bienes vinculados a las actividades de tráfico ilícito de drogas y delitos conexas.

4. Apoyo a cualquier otra acción desarrollada por el Ministerio del Interior (PNP), Ministerio de Defensa (Fuerzas Armadas), Ministerio Público u otras instituciones del Gobierno del Perú, cuyo propósito sea el de dar cumplimiento al Plan Nacional de Prevención de Control de Drogas y a los mandatos de la Convención de Viena de 1988.

d. El Gobierno del Perú considerará la adopción de medidas para optimizar su legislación contra el tráfico ilícito de drogas, incluyendo la relacionada con el decomiso de drogas e incautación de bienes usados para dicha actividad o procedentes de ella, así como aquella que permita procesar a las personas involucradas en la misma, y otras normas que permitan implementar las disposiciones de la Convención de Viena.

#### **V. Prevención del Uso Indebido de Drogas**

a. De conformidad con el Art. V, inc.c) del Convenio, las Partes definirán actividades conjuntas específicas para promover la toma de conciencia de la población sobre los peligros del uso indebido de drogas, promover la prevención del uso indebido de drogas y su tratamiento, y difundir las graves consecuencias que ocasiona el uso indebido y la producción y tráfico ilícitos de drogas.

#### **VI. Otras Actividades Conexas**

a. Las Partes reconocen que las actividades específicas a desarrollarse en el marco del presente acuerdo operativo no son necesariamente suficientes para alcanzar los objetivos del proyecto. Estas actividades se desarrollarán y su eficacia se evaluará en el siguiente contexto:

1. Los demás aspectos de la cooperación para el desarrollo que brinda Estados Unidos al Perú.

2. El apoyo que brinde Estados Unidos a los esfuerzos del Perú para lograr la participación y apoyo de otros donantes bilaterales o multilaterales en la ejecución del Plan Nacional de Prevención y Control de Drogas del Perú.

3. Los esfuerzos desplegados por Estados Unidos para expandir el comercio internacional y las oportunidades del mercado para las actividades económicas peruanas lícitas.

4. Los esfuerzos del Perú en la implementación de todos los componentes de su Plan Nacional de Prevención y Control de Drogas.

b. El Gobierno del Perú presentará a la comunidad internacional de donantes un programa nacional de desarrollo alternativo, tal como se contempla en su Plan Nacional de Prevención y Control de Drogas, incluyendo propuestas para proyectos o actividades específicas o tipos de ayuda externa que pueda necesitarse para implementar los diversos aspectos de dicho programa.

c. El Gobierno de los Estados Unidos continuará realizando esfuerzos, para obtener un mayor apoyo de otros países donantes y, si fuere el caso, de entidades multilaterales de crédito o desarrollo, para proyectos o actividades que promuevan los objetivos de la tarea de control de drogas, según fuere acordado con el Gobierno del Perú. Los Estados Unidos apoyarán de manera particular, los requerimientos del Gobierno del Perú para recibir apoyo de tales países u organismos, para proyectos presentados dentro del marco de su Plan Nacional de Prevención y Control de drogas.

d. Las partes tomarán en cuenta la necesidad de reducir y eliminar las consecuencias dañinas de la producción y tráfico ilícito de drogas, procurando reparar el daño ambiental que se hubiera producido hasta la fecha por el desarrollo de las mismas. Al mismo tiempo implementarán las actividades conjuntas contempladas en el presente Acuerdo Operativo, evitando la generación de impactos adversos al medio ambiente peruano.

#### **VII. Financiamiento del Proyecto**

a. Las actividades específicas conjuntas que las Partes definan para la implementación del presente Proyecto serán financiadas por medio de donaciones u otra forma de cooperación de los Estados Unidos al Perú, cuyo monto y asignación será especificado en formularios anexos al presente instrumento, en adelante denominados "Formularios Contables", o como sea acordado mutuamente. Los montos de la cooperación estarán condicionados al grado de avance en el cumplimiento de las actividades del año en curso y a la disponibilidad de fondos autorizados anualmente por el Congreso de los Estados Unidos y aprobados por el Departamento



de Estado -Oficina de Asuntos INL Internacionales sobre Asuntos de Narcóticos y Aplicación de la Ley-, (en adelante denominada INL).

b. De acuerdo con lo establecido en el art. VIII del Convenio, la asignación de dichos recursos será determinada por acuerdo mutuo de las Partes, en consideración de las necesidades de la agencia o agencias beneficiarias del Perú.

c. Para el desarrollo de las actividades conjuntas que las Partes definan, el Gobierno del Perú pondrá a disposición, personal cuidadosamente seleccionado y el material u otro apoyo que sea necesario.

d. El Perú acuerda mantener al personal que ha recibido entrenamiento proporcionado bajo el Proyecto en actividades relacionadas con el control de drogas por un mínimo de dos años luego de la conclusión de su capacitación, a menos que sea acordado de manera diferente entre las Partes. El personal que reciba entrenamiento en los Estados Unidos será asignado por un mínimo de dos años, -dependiendo del tipo de actividad a realizar-, al desempeño de las actividades consideradas en el proyecto, a menos que de mutuo acuerdo se convenga lo contrario.

e. Con el fin de apoyar las actividades de desarrollo alternativo y de reducción de cultivos de coca para fines ilícitos, el Gobierno de Estados Unidos proporcionará asistencia a instituciones peruanas competentes o programas pertinentes actualmente vigentes o a ser acordados, como por ejemplo el Proyecto sobre Desarrollo Alternativo del 12 de mayo de 1995, cuya cantidad y tipo será especificada en los Formularios Contables, en los siguientes rubros:

1. Bienes, donaciones financieras, entrenamiento y servicios.
2. Apoyo de las aeronaves del Departamento de Estado de los Estados Unidos contempladas en el párrafo VII.f.2.

f. Con el fin de apoyar las actividades de control de la producción y tráfico ilícitos de drogas, el Gobierno de Estados Unidos proporcionará asistencia a las instituciones peruanas o programas competentes en estas áreas, en aspectos específicos y cantidades establecidas en los Formularios Contables, a ser aplicables en los correspondientes años fiscales de los Estados Unidos, o como pueda ser acordado posteriormente, de acuerdo a lo siguiente:

1. Bienes, entrenamiento y servicios.

2. Aeronaves del Departamento de Estado de los Estados Unidos, en cantidad determinada cada cierto tiempo de mutuo acuerdo entre las Partes, así como sus repuestos, equipos y personal que el Perú no esté en capacidad de proporcionar, los cuales podrán ser operados por las instituciones del Gobierno del Perú que las partes acuerden, para llevar a cabo los propósitos del Proyecto.

3. Entrenamiento u otros servicios en áreas especializadas tales como servicios de guardacostas, financiados por el INL u otra agencia de los Estados Unidos con recursos diferentes a los ya descritos.

4. Programas de cooperación con la PNP u otras autoridades peruanas competentes en áreas de inteligencia e investigación llevados a cabo por personal de la DEA (Drug Enforcement Administration), asignados a la Embajada de los Estados Unidos, en acciones contra importantes narcotraficantes u organizaciones de tráfico ilícito identificadas por las Partes.

g. El Gobierno de los Estados Unidos facilitará a las autoridades peruanas responsables de la aplicación de la ley, información que sus autoridades tuvieran disponible sobre actividades de traficantes de drogas u organizaciones de traficantes en el Perú; compartirá con las autoridades peruanas competentes toda la información posible concerniente a la extensión, naturaleza de los cultivos para fines ilícitos en el Perú y auspiciará programas conjuntos de investigación, orientados a obtener mayor información sobre estos aspectos.

h. En relación a las actividades de prevención del uso indebido de drogas a los que se hace referencia en el artículo VI, el Gobierno de los Estados Unidos proveerá asistencia para dichas actividades en el Perú, a través del uso de recursos puestos a disposición bajo los términos del presente Acuerdo Operativo para años fiscales específicos, o a través de otros recursos que el Gobierno de los Estados Unidos pueda facilitar, diferentes a los ya descritos, a instituciones peruanas activas en este campo.

i. Las partes desarrollarán a modo de actividades conjuntas, los proyectos de reconocimiento que fueren necesarios para determinar adecuadamente la existencia y extensión de cultivos diferentes a los de coca, destinados para fines ilícitos en el Perú. El Gobierno de los Estados Unidos facilitará la asistencia especializada de aeronaves, personal técnico y otro apoyo que sea requerido para tales proyectos de reconocimiento, y apoyará las medidas adoptadas por las autoridades peruanas para destruir cualquiera de dichos cultivos en territorio peruano, tal como dispone la ley peruana.

### VIII. Administración de los Recursos

a. Los títulos de propiedad de todos los bienes adquiridos a través del financiamiento otorgado por el gobierno de los Estados Unidos deberán permanecer en la institución receptora del Gobierno del Perú, a menos que esté especificado de otra manera en el documento pertinente. Los títulos de propiedad de las aeronaves entregadas por los Estados Unidos para su uso en el Perú en el marco del presente Proyecto serán retenidos por los Estados Unidos, a menos que la Embajada de los Estados Unidos y el Gobierno del Perú acuerden lo contrario.

b. Cualquier bien proporcionado a cualquiera de las Partes que haya sido financiado por la otra bajo los términos de este Acuerdo Operativo deberá ser utilizado exclusivamente en el proyecto hasta su conclusión, y de allí en adelante en actividades que busquen promover los objetivos del mismo. Cualquiera de las Partes deberá devolver o reembolsar a la otra Parte, todo bien que haya sido obtenido con la financiación de la otra de conformidad con este Acuerdo Operativo y que no sea utilizado de acuerdo a sus disposiciones. Los bienes proporcionados por los Estados Unidos al proyecto pueden ser vendidos cuando se acuerde mutuamente que éstos son innecesarios para los propósitos para los cuales fueron proporcionados. Los fondos derivados de tal venta deberán ser utilizados por acuerdo mutuo para fines del proyecto o en la promoción de actividades de control de drogas.

c. Con respecto a los fondos de los Estados Unidos especificados en los anexos contables a los que se hace referencia en el Capítulo VII.a., su desembolso para la adquisición de bienes y servicios se realizará en forma de cargos contra documentos subobligados, redactados y emitidos por la Oficina de Asuntos para Narcóticos (NAS) de la Embajada Americana, o por el INL. Los fondos asignados por los Estados Unidos que no hayan sido subobligados dentro de los seis meses posteriores al cierre del Año Fiscal estadounidense, en el que la primera hoja correspondiente haya sido firmada, podrán ser desobligados por los Estados Unidos. Una ampliación del período de subobligación puede ser solicitada y otorgada por el INL.

d. El Proyecto descrito en el párrafo I.D. del Acuerdo entre el Gobierno del Perú y los Estados Unidos de América sobre el Proyecto de Control de Narcóticos, que entró en vigencia el 25 de agosto de 1994, definido en los procedimientos de los Estados Unidos como "Proyecto de Control de Narcóticos del Perú" (Número 013601-0102), incluyendo los subproyectos específicos, continuarán bajo los términos y condiciones definidos en el presente Acuerdo Operativo.

e. El Perú hará los trámites que sean necesarios a fin de garantizar que los fondos canalizados por los Estados Unidos, con el propósito de cumplir con las obligaciones contraídas de conformidad a este Acuerdo Operativo, sean convertidos a moneda nacional en la tasa legal más alta al momento de la conversión.

f. Todos los equipos, provisiones y materiales serán contabilizados por la Embajada y por la agencia receptora peruana o usuario final de igual manera como si los mismos hubieran sido adquiridos por el Perú con fondos gubernamentales, excepto en los casos en que los procedimientos regulaciones y leyes difieran de lo previsto en este Acuerdo Operativo y las enmiendas que pudieran ser acordadas al mismo.

g. Ambas Partes usarán los fondos y apoyarán las operaciones realizadas bajo este Proyecto cuando dichas acciones no sean contrarias a las leyes y regulaciones de cada una de las Partes. Todos los bienes y servicios adquiridos con fondos de los Estados Unidos serán comprados y embarcados desde los Estados Unidos, a menos que fuera dispuesto de otra manera por las regulaciones de ese país.

h. El Gobierno del Perú no responsabilizará al Gobierno de los Estados Unidos por ningún reclamo presentado por un tercero que pueda surgir en relación con las operaciones en el Perú de aeronaves de propiedad de los Estados Unidos proporcionadas al Perú mediante este Acuerdo Operativo.

i. Tal como lo dispone el artículo VIII del Convenio, los fondos, materiales y equipos ingresados al Perú por los Estados Unidos de conformidad con este Acuerdo Operativo estarán libres de impuestos, cargos por servicios y condiciones para inversiones o depósitos y controles de divisas en el Perú. La importación, exportación, adquisición, uso o destino dado a cualquier bien o fondo en conexión con este Acuerdo Operativo estarán exonerados del pago de aranceles, derechos de aduana, impuestos a la importación o exportación, impuestos sobre las compras o colocaciones y cualquier otro impuesto o carga similar en el Perú.

j. Este Acuerdo Operativo deberá, para cada año en que los anexos contables referidos en el Capítulo VII.a. sean completados, incluir un programa proporcionando la información descrita en el Decreto Legislativo 783, artículo 1, en el Decreto Supremo 36-94-EF y en la Resolución Suprema Nº 450-84- ("Manual de Procedimientos para la Cooperación Técnica Internacional") sobre los bienes que se anticipa que serán adquiridos con fondos provenientes de los Estados Unidos de conformidad a este Acuerdo Operativo. Esta información será utilizada con el fin de que el Gobierno del Perú pueda reembolsar el Impuesto General a las Ventas (IGV) a la Embajada de los Estados Unidos de América. Estos cronogramas podrían ser variados a través de la

presentación de programas modificados por parte de la Embajada de los Estados Unidos al Ministerio de Relaciones Exteriores, de conformidad con las disposiciones legales antes señaladas.

k. Todo contratista extranjero, incluyendo cualquier firma consultora, y su personal extranjero que preste servicios financiados bajo el Proyecto, y cualquier bien o transacción relacionada directamente con tales contratos, así como las adquisiciones de material financiada bajo el Proyecto, estarán igualmente exonerados de impuestos, de conformidad con las leyes peruanas.

l. De acuerdo a lo establecido en el segundo párrafo del artículo III del Convenio, los arreglos para la implementación de este Acuerdo Operativo entre instituciones competentes de cada país, pueden ser definidos a través de Memoranda de Entendimiento celebrados por instituciones competentes del Gobierno del Perú y la Embajada de los Estados Unidos. Tales documentos estarán referidos a asuntos específicos, como la cantidad de personal y su organización en las unidades y dependencias que vienen recibiendo apoyo bajo este Acuerdo Operativo; la clase y naturaleza específica del apoyo proporcionado por cualquiera de las Partes para actividades señaladas en el mismo, arreglos específicos para programas o actividades conducidas para implementar este Proyecto y asuntos similares. Estos arreglos no pueden enmendar o modificar las disposiciones del presente Acuerdo Operativo y entrarán en vigor en la fecha de su suscripción por los funcionarios competentes de ambos gobiernos. Permanecerán vigentes en tanto el presente Acuerdo esté vigente, o hasta que dichos arreglos sean modificados, reemplazados o revocados de mutuo acuerdo. Los Memoranda de Entendimiento serán puestos en conocimiento del Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú por la Embajada de los Estados Unidos.

#### **IX. Situación del Personal de los Estados Unidos en el Perú**

a. El Gobierno del Perú acuerda recibir un número apropiado de personas designadas por los Estados Unidos que le permita cumplir sus responsabilidades bajo los términos del presente Acuerdo Operativo. Una vez que Estados Unidos cumpla con informar oficialmente al Gobierno del Perú, éste otorgará a tales personas los privilegios e inmunidades concedidas a los empleados de los Estados Unidos y asignados a la Embajada de los Estados Unidos de América en el Perú, de conformidad con su rango y funciones.

b. Las personas que no tengan la nacionalidad peruana y sus respectivas familias que arriben al Perú para ser asignados a cargos o labores relacionados con programas y proyectos de asistencia técnica y cooperación relacionados al Proyecto, tal

como lo estipula el artículo VIII del Acuerdo, estarán exoneradas de todo impuesto a la renta o referido a la seguridad social con respecto a ingresos percibidos durante su estadía en el Perú, así como impuestos al patrimonio por objetos para uso personal de conformidad con las normas peruanas vigentes. Tal personal recibirá el mismo trato en relación al pago de sus derechos de aduana y aranceles de importación sobre sus efectos personales, equipos y menaje importados al Perú para su uso personal, tal como lo concede el Gobierno del Perú al personal diplomático de la Embajada de los Estados Unidos.

#### **X. Evaluación**

a. Al término del presente Proyecto se preparará un informe final como parte integral del proceso. Dicho informe incluirá un resumen de las contribuciones de ambos países al programa, un registro (récord) de actividades desarrolladas y objetivos alcanzados, e incluirá información básica relacionada con el mismo.

b. En cumplimiento parcial del Artículo VII del Acuerdo, funcionarios competentes de la Embajada de los Estados Unidos y del Gobierno del Perú, se reunirán periódicamente, a solicitud de cualquiera de las Partes, al menos dos veces al año, para revisar y evaluar el desarrollo del Proyecto. Estas reuniones serán coordinadas, por la Parte peruana, por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú, y se desarrollarán teniendo en consideración las medidas de efectividad y métodos establecidos en el presente Acuerdo Operativo. Las Partes procurarán actuar con prontitud para resolver las causas o circunstancias que motiven situaciones en las que el progreso en el desarrollo del Proyecto no sea satisfactorio.

c. Se medirán los esfuerzos desplegados por las Partes para avanzar hacia las metas de este Proyecto tomando en cuenta la efectividad que las acciones desarrolladas en el marco del mismo, hayan tenido en los siguientes rubros:

1. Reducción de la disponibilidad de productos derivados de hoja de coca, o de hoja de coca sin procesar destinada para fines ilícitos.
2. Incautación o destrucción de drogas ilícitas, en particular aquellas derivadas de hoja de coca y de sustancias químicas desviadas a la producción ilícita de drogas.
3. Incautación y destrucción o, cuando sea posible, uso en el campo del control de drogas, de bienes utilizados en actividades vinculadas con el tráfico ilícito de drogas o producto de las ganancias ilícitas obtenidas por esta actividad.

4. Arresto, enjuiciamiento y reclusión en el Perú u otro país de personas mutuamente reconocidas por las Partes como importantes narcotraficantes.

5. Limitación y/o reducción efectiva de áreas utilizadas para la producción ilícita de cultivos de coca de conformidad con las metas establecidas en los planes que adoptare el Gobierno del Perú.

6. Nivel de abuso de drogas en el Perú y el grado de apoyo ofrecido por la población para una acción efectiva contra la producción y el tráfico de drogas.

7. Medidas efectivas para combatir la corrupción relacionada con el tráfico ilícito de drogas.

d. Los métodos de verificación de los logros del Proyecto incluirán:

1. Observación permanente y coordinada por personal de ambas Partes de las acciones desplegadas en el marco del Proyecto.

2. Registros peruanos oficiales de detenciones y condenas realizadas por actividades vinculadas a la producción y tráfico ilícitos de drogas y delitos conexos.

3. Información oficial sobre incautación y destrucción de bienes utilizados para actividades vinculadas con el tráfico ilícito de drogas.

4. Evaluación conjunta por peritos de ambos gobiernos de las dimensiones del cultivo de coca u otros sembríos de insumos naturales orientados a la fabricación ilícita de drogas, y de los esfuerzos conjuntos para reducir tales cultivos, sustituirlos y desarrollar actividades económicas alternativas en las áreas afectadas.

5. Adicionalmente, podrían tomarse en cuenta encuestas de opinión pública o estudios realizados por organismos gubernamentales o no gubernamentales sobre el abuso de estupefacientes y la opinión de la población sobre la producción y el tráfico de drogas.

e. Otras medidas que las partes podrían desarrollar para facilitar la evaluación de las actividades que se lleven a cabo conjuntamente en el marco de este Proyecto, incluirán:

1. Cada una de las Partes tendrá derecho a:

a. Examinar cualquier bien adquirido o financiado con recursos del Proyecto, a fin de determinar que dicho bien está siendo usado de acuerdo con los términos del mismo.

b. Revisar y realizar una auditoría de cualquier registro y cuenta relacionada con los fondos, bienes y contrato de servicio otorgados por los Estados Unidos de conformidad con el presente Acuerdo Operativo, a fin de determinar si tales fondos, servicios o bienes están siendo utilizados conforme a los términos del Proyecto.

2. Cada Parte facilitará a la otra la información pertinente que esté disponible, siempre que esto sea necesario a fin de evaluar la efectividad del desarrollo del Proyecto.

#### **XI. Entrada en vigor y enmiendas**

a. Este Acuerdo Operativo entrará en vigencia mediante su suscripción por representantes autorizados de la Embajada de los Estados Unidos y del Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú y permanecerá en vigencia en tanto el Convenio esté vigente, a menos que con anterioridad una de las Partes lo dé por concluido. Los fondos serán habilitados mediante la firma de los documentos contables a que se refiere el inciso VII.a., del presente Acuerdo Operativo tan sólo con la firma de los representantes autorizados de ambos Gobiernos a los que se hace referencia en el presente inciso.

b. La asistencia proporcionada por los Estados Unidos bajo las previsiones de este Acuerdo Operativo está sujeta, en lo aplicable, a los términos del Acuerdo General de Cooperación Técnica del 25 de enero de 1951, con sus enmiendas, al Acuerdo Bilateral de Asistencia Militar del 26 de abril de 1952 con sus modificaciones y a cualquier otro acuerdo bilateral pertinente entre los Estados Unidos y el Perú.

c. Este Acuerdo Operativo podrá ser enmendado por mutuo acuerdo por medio de intercambio de notas diplomáticas entre el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Embajada de los Estados Unidos. Las enmiendas entrarán en vigor en la fecha del intercambio de notas o, si las notas se presentan en fechas diferentes, la fecha de la última de las dos. Las enmiendas relacionadas exclusivamente a recursos financieros proporcionados por los Estados Unidos pueden ser efectuadas a través de una enmienda de la primera hoja de los formularios contables descritos en el inciso VII.a. del presente Acuerdo Operativo, la cual deberá ser firmada por funcionarios pertinentes de la Embajada de los Estados Unidos y del Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú.

d. Cualquiera de las partes puede concluir el presente Acuerdo Operativo, previa presentación a la otra, por escrito, de una notificación de la intención de hacerlo con una anterioridad de noventa (90) días. La conclusión de este Acuerdo Operativo también pondrá fin a cualquier obligación de las Partes a realizar contribuciones de conformidad con el mismo, con

excepción de los pagos que estén comprometidos de acuerdo con los compromisos no revocables incurridos por terceros con anterioridad a la terminación del Acuerdo Operativo. Está expresamente entendido que las obligaciones incluidas en este documento relacionadas al uso de la propiedad deberán continuar vigentes después de la terminación de este Acuerdo Operativo, con excepción de aquello que haya sido explícitamente acordado por las Partes.

e. Este Acuerdo Operativo ha sido redactado en textos en inglés y español, siendo cada uno de ellos igualmente auténtico, y es firmado por los suscritos debidamente autorizados para tal efecto, en la ciudad de Lima a los veintitrés días del mes de julio de mil novecientos noventa y seis.

POR EL GOBIERNO DEL PERU

POR EL GOBIERNO DE LOS  
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA



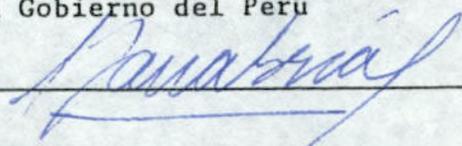
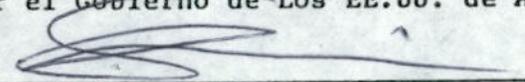
LUZMILA ZANABRIA ISHIKAWA  
DIRECTORA GENERAL DE  
ASUNTOS ESPECIALES



SHERMAN HINSON  
JEFE DE LA OFICINA DE NARCOTICOS  
EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS

B-2345

CONVENIO DE PROYECTO  
 ENTRE EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS  
 Y  
 UNA ENTIDAD DEL GOBIERNO DEL PERU

<p>Las partes indicadas anteriormente acuerdan mutuamente por el presente convenio en ejecutar un proyecto de conformidad con los términos señalados en este documento y en los anexos adjuntos:  <input type="checkbox"/> DESCRIPCION DEL PROYECTO <input type="checkbox"/> DISPOSICIONES GENERALES          Anexos <input checked="" type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E</p> <p>El presente convenio se encuentra sujeto a las disposiciones acordadas entre los dos gobiernos sobre modificaciones y ampliaciones del proyecto:  <input checked="" type="checkbox"/> CONVENIO GENERAL DE COOPERACION TECNICA  <input type="checkbox"/> OTRO CONVENIO</p>	<p>1. Proyecto No. <span style="float: right;">Página 1 de Páginas</span>          013601 - 0102</p> <p>2. Convenio No. <span style="float: right;">3. Original (x) o Revisión No.</span>          4</p> <p>4. Título del Proyecto          Control de Narcóticos</p> <p>5. Símbolo de Partida <span style="float: right;">6. Símbolo de Asignación</span>          1911 610220002 <span style="float: right;">0136</span></p>
<p>7. FINANCIACION ( En Miles de US \$ )          Año Fiscal Monto Anterior Aumento Disminución Total Este          1996 119,505 13,200 Año Fiscal 132,705</p>	<p>( En Miles de US \$ )          Total Anterior Aumento Reducción Total a la Fecha          (A) (B) (C) (D)</p> <p>119,505 13,200 132,705          2,240          3,200          1,300          6,460</p>
<p>a. Costo Total          b. Personal (fuera de contratación directa)          c. Bienes          d. Participantes          e. Otros Gastos</p>	<p>8. Fecha Convenio Original <span style="float: right;">9. Fecha Revisión</span>          20 de julio, 1992 <span style="float: right;">24/9/92, 30/9/92, 27/8/93, 25/8/94 14/4/95 y 29/9/95</span></p> <p><span style="float: right;">10. Fecha Final Sub-Obligación</span>  <span style="float: right;">enero 1998</span></p>
<p>11. Por el Gobierno del Perú          FIRMA: <u></u> FECHA: _____          TITULO: _____</p>	<p>12. Por el Gobierno de Los EE.UU. de América          FIRMA: <u></u> FECHA: _____          TITULO: _____</p>

Convenio de Control de Narcóticos No. 4 Entre  
El Gobierno de los Estados Unidos  
y una Entidad del Gobierno del Perú

B.	Proyecto Especial del Ministerio del Interior		\$ 2,350,000
	Reducción de coca en el Alto Huallaga (CORAH)		
C.	Aplicación de la Ley Antinarcoicos/Policia Nacional		2,000,000
D.	Apoyo Aéreo Antinarcoico		7,550,000
E.	Control de sustancias Químicas		100,000
F.	Interdicción de Narcóticos/Servicio de Aduanas		100,000
G.	Enjuiciamiento por Narcóticos: Juzgado Antinarcoicos	\$ 150,000	
	Fiscalía Antinarcoicos	<u>100,000</u>	250,000
H.	Reducción de la Demanda		500,000
K.	Desarrollo de Política Antinarcoica		50,000
L.	Inteligencia en Narcóticos		300,000
		Total .....	13,200,000

ASIGNACION DE FONDOS:

1911 610220002 0136 Convenio de Proyecto No. 04

TOTAL AUTORIZADO \$ 13,200,000

Párrafo V.B.2: 16 UH-IH helicópteros

②

Anexo descrito en párrafo VI.G.2

B. PROYECTO ESPECIAL DEL MINISTERIO DEL INTERIOR - REDUCCIÓN DE COCA EN EL ALTO HUALLAGA-CORAH

OTROS GASTOS

Alquileres	USD	15,000
Gastos de combustible		7,000
Gastos Administrativos		20,000
Uniformes		12,000
Raciones de combate		30,000

C. APLICACIÓN LEY ANTINARCOTICA/POLICÍA NACIONAL

BIENES

Uniformes	100,000
Repuestos para equipos de comunicaciones	5,000
Raciones de combate	50,000

OTROS GASTOS

Pasajes aéreos y terrestres, materiales, misceláneos para entrenamiento	80,000
Gastos de operativos (P)	75,000
Reparación de equipo de comunicaciones	15,000
Reparación de vehículos	15,000
Reparación/instalación servicio de computo	5,000

## D. APOYO AÉREO ANTINARCOTICOS

### BIENES

Equipo de campo	70,000
Equipo de oficina	15,000
Herramientas	20,000
Equipo audiovisual	5,000
Muebles de oficina	5,000
Repuestos menores para aeronaves	35,000

### INSTRUCCIÓN

Idiomas y computación	5,000
-----------------------	-------

### OTROS GASTOS

Combustible, lubricantes para aviones	800,000
Mantenimiento aeronaves - DIPA	100,000
Reparaciones menores de aeronaves	5,000
Alquiler de aeronaves	400,000
Alquileres	35,000
Fondo Rotatorio - Gastos misceláneos de operación	90,000
Gastos de operación - Pucallpa compra de materiales diversos para remodelaciones de areas para hangares, almacenes y gastos de seguridad	215,000

OPERATING AGREEMENT BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PERU AND  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
FOR THE PROJECT FOR CONTROL OF NARCOTICS

The Government of Peru and the Government of the United States, hereinafter referred to as "the Parties"

Having concluded an Agreement to Combat the Abuse and Illicit Production and Traffic in Drugs, hereinafter referred to as "the Agreement," Article VIII of which envisages the conclusion, and establishes the guidelines for the operation, of specific agreements for the implementation thereof,

Have agreed to continue implementation of joint activities which entail assistance by the Government of the United States for counternarcotics activities of the Government of Peru in Peru through this bilateral project for control of the abuse, production and illicit traffic in drugs, hereinafter referred to as "the Project".

I. The Goal of this Project is to develop, improve and support the Peruvian institutions competent to design and implement all aspects of the National Plan for Drug Prevention and Control.

II. The specific Purpose of this Project is to establish standards for joint activities of the Parties intended to reduce the abuse, production and illicit traffic in drugs, and particularly to reduce, and ultimately eliminate, production of refined coca products in Peru, and to comply with obligations under the United Nations Convention Against Illicit Traffic in Narcotics and Psychotropic Substances of 1988.

III. Alternative Development and Reduction of Coca for Illicit Uses

a. In conformity with Article V.b of the Agreement, the Parties will define specific joint activities which will provide farmers producing coca destined for illicit drug production with licit alternative crops or other economic activities, in order to make possible the progressive reduction of cultivation of coca destined for illicit uses.

b. These activities shall be carried out, to the extent possible, with the consent and cooperation of the concerned population, and through action of authorities which represent the participating communities.

c. The specific joint activities in this field may include, by agreement of competent institutions of the Parties, but are not necessarily limited to, the following:

124



1. Implementation of Alternative Development projects in areas which produce, or could produce, coca, whose specific project purpose is to limit and reduce the cultivation of coca destined for illicit drug production.
2. Community development activities in areas which produce, or could produce, coca destined for illicit drug production, whose purpose is to develop or enhance institutional capabilities of local governmental units to make them more capable of effectively implementing alternative development projects.
3. Infrastructure rehabilitation or improvement, when needed to assure economic viability of crops or economic activities alternative to production of coca for illicit purposes.
4. Actions of the Government of Peru to destroy or eradicate coca seedbeds, and of such other coca as the Government of Peru has determined is subject to elimination.

#### IV. Control of Production and Illicit Traffic in Drugs

a. In accordance with Article V.a of the Agreement, the Parties shall define specific joint activities to control the production and illicit traffic in drugs and related offenses.

b. Similarly, efforts will be made to disrupt the activities of criminal organizations engaged in the purchase of raw material for illicit uses, or traffic in processed coca products, in order to contribute to rendering cultivation of coca destined for illicit drug production less attractive relative to other licit activities, creating economic conditions in which alternative development may succeed.

c. The specific joint activities in this field may include, as agreed by competent institutions of the Parties, the following:

1. Identification and location of persons or organizations engaged on a large scale in production and illicit traffic in drugs, and related criminal activities.
  2. Arrest of persons, seizure or destruction of drugs, seizure or destruction of assets used in illicit traffic in drugs or obtained as a result of such activities.
  3. Judicial action against persons or assets engaged in production or illicit traffic in drugs or related offenses.
  4. Any other action taken by the Ministry of the Interior (Peruvian National Police), Ministry of Defense (Armed Forces), Public Ministry or other institutions of the Government of Peru, whose purpose is to implement the National Plan for Drug Prevention and Control or the obligations of the Vienna Convention of 1988.
- 
- 

d. The Government of Peru will carefully consider specific measures to optimize the effectiveness of its laws against the illicit traffic in cocaine, including laws related to seizure and forfeiture of assets used in or derived from the proceeds of cocaine trafficking; laws permitting prosecution of major criminals involved in conspiracies to commit offenses of illicit trafficking in narcotics, as provided in the Vienna Convention; and other laws as may be useful to fully and effectively implement all provisions of the Vienna Convention.

#### V. Prevention of Drug Abuse

In accordance with Article V.c of the Agreement, the Parties will define and implement joint activities to promote public awareness of the dangers of drug abuse, to promote drug abuse prevention and treatment, and awareness of the grave consequences of all types entailed by illicit production, traffic and abuse of drugs.

#### VI. Other Related Activities

a. The Parties recognize that the specific joint activities undertaken pursuant to this Operating Agreement do not in themselves suffice to attain the goal of the Project. These joint activities are undertaken and their success will be evaluated, in the following context:

1. Other aspects of development cooperation afforded by the United States to Peru.
2. The support provided by the United States for efforts by Peru to secure the participation and support of other bilateral or multilateral donors for the implementation of the National Plan for Drug Prevention and Control of Peru.
3. United States efforts to enhance international trade and market opportunities for licit Peruvian economic activities.
4. Peru's national efforts dedicated to implementation of all aspects of its National Plan for Drug Prevention and Control.

b. The Government of Peru will present to the international donor community a national alternative development program, as envisioned in its National Plan for Drug Prevention and Control, including proposals for specific projects or activities or types of foreign assistance as may be necessary to implement the various aspects of that program.

c. The Government of the United States shall continue efforts to secure greater support by other donor countries, and, as may be pertinent, of multilateral development or lending institutions, for projects or activities which advance objectives related to drug control, as may be agreed with the Government of Peru. The United States shall in particular support requirements of the Government of Peru to receive support from such countries and organizations for projects presented within the context of its National Plan for Drug Prevention and Control.



d. The Parties shall take into account the necessity to reduce and eliminate the damaging consequences of the production and illicit traffic in drugs, seeking to restore environmental damage that may have been produced to date by such activities. Similarly they shall implement the joint activities envisaged in this Operating Agreement with a view to avoiding creation of adverse impacts on the Peruvian environment.

#### VII. Financing and Support of the Project

a. Specific joint activities to implement this project, including grant funding or other cooperation by the United States in Peru, will be as specified in cover sheets to this Operating Agreement that shall apply to the United States Fiscal Year 1996, and to future United States Fiscal Years, or as may be mutually agreed. United States grant funding for other than the current fiscal year is conditioned upon satisfactory progress in current year activities, and availability of funds authorized on a year-to-year basis by the United States Congress and approved by the United States Department of State Bureau of International Narcotics and Law Enforcement Affairs (hereinafter "INL").

b. In accordance with Article VIII of the Agreement, the employment of such resources shall be determined by mutual agreement of the Parties, in consideration of the requirements of the beneficiary agency or agencies of Peru.

c. For the implementation of joint activities defined by the Parties, the Government of Peru shall make available carefully selected personnel and material or other support as may be required.

d. Peru agrees to retain personnel who have received training supplied under the Project in assignments to narcotics control activities for a minimum of two years after completion of such training, except unless otherwise mutually agreed. Personnel who have received training in the United States will be assigned for a minimum of two years to specific activities supported under the Project, unless otherwise mutually agreed.

e. For the support of alternative development and reduction of coca for illicit cultivation, the Government of the United States shall provide assistance to Peruvian institutions or programs competent in these areas, or to current projects such as that under the Agreement of May 12, 1995 on the Alternative Development project, in specific types and quantities as indicated in the cover sheets referred to in paragraph VII.a for specific United States Fiscal Years in question, or as the Parties may additionally agree, the following:

1. Commodities, financial grants, training and services.
2. Support by aircraft of the United States Department of State referred to in paragraph VII.e.2.

f. To support the joint activities for the control of production and illicit traffic in drugs, the Government of the United States will provide assistance to Peruvian institutions or programs competent in these areas, in specific types and quantities described in the cover sheets referred to in paragraph VII.a for the specific United States Fiscal Years in question, or as may additionally be agreed, the following:

1. Commodities, training and services.
2. Aircraft of the United States Department of State, in number established from time to time by mutual agreement of the Parties, along with spare parts, equipment and personnel not available to Peru, which will operate under Peruvian Government auspices, and may be operated by an agency or agencies of the Government of Peru, as the Parties mutually agree, for counternarcotics missions to carry out the purposes of the Project, as mutually agreed.
3. Training and other services in specialized fields such as maritime drug law enforcement, financed by INL or other agencies of the United States with resources other than those described above.
4. Cooperative intelligence or investigative programs implemented by personnel of the United States Drug Enforcement Administration (DEA) assigned to the Embassy; the United States will cooperate with the Peruvian National Police or other competent Peruvian authorities in actions against major narcotics traffickers or trafficking organizations identified by the Parties.

g. The Government of the United States will provide to Peruvian law enforcement authorities available information of United States governmental authorities relevant to activities of narcotics traffickers or trafficking organizations in Peru; will share with Peruvian authorities all possible information concerning the extent and nature of cultivation of crops for illegal purposes in Peru; and will carry out cooperative programs of research intended to improve and expand the extent of information available on these subjects.

h. With respect particularly to drug abuse prevention activities referred to in Article VI, the Government of the United States may provide assistance to such activities in Peru through use of resources made available under the terms of this Operating Agreement for specific United States fiscal years, or through other resources as the Government of the United States may be able to make available other than those described above, to Peruvian institutions active in this field.

i. The Parties will conduct as a joint activity reconnaissance projects as may be necessary to adequately determine the existence and extent of cultivation of crops other than coca destined for illicit use in Peru. The Government of the United States will make available the assistance of specialized aircraft, technical personnel and other support as may be required for such reconnaissance projects, and will support Peruvian Government measures to destroy any such crops encountered anywhere in Peru, as is required by Peruvian law.

BH

B

VIII. Administration of Resources

a. Title to all property procured through financing by the United States shall be in the receiving agency of the Government of Peru, unless otherwise specified in the applicable procurement document. Title to aircraft made available by the United States for use in Peru under this Operating Agreement shall be retained by the United States, unless otherwise specifically agreed by the Embassy of the United States and a receiving agency of the Government of Peru.

b. Any property furnished to either Party through financing by the other Party under the terms of this Operating Agreement shall be devoted to the Project until completion of the project, and thereafter shall be used to further the objectives sought in the Project. Either Party shall offer to return to the other, or to reimburse the other for, any property which it obtains through financing by the other Party pursuant to this Operating Agreement, which is not used in accordance with its terms. Property furnished by the United States to the Project may be sold when mutually agreed to be no longer useable or necessary for the purposes for which the property was supplied. Funds derived from such sale shall be used as may be mutually agreed for purposes of the Project or in the furtherance of narcotics control activities.

c. With respect to United States funds specified on the cover sheets referred to in paragraph VII.a, their disbursement for procurement of goods and services will be made as charges against sub-obligating documents prepared and issued by the Narcotics Affairs Section ("NAS") of the American Embassy, or by INL. Funds obligated by the United States which have not been sub-obligated within six months following the close of the United States fiscal year in which the applicable cover sheet has been signed may be de-obligated by the United States. An extension of the sub-obligation period may be granted upon request to INL.

d. The project described in paragraph I.D of the Agreement Between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Peru Concerning the Project for Control of Narcotics, which entered into force on August 25, 1994, defined in United States procedures as the "Government of Peru Narcotics Control Project" (Number 013601-0102), including all specific sub-projects thereof, shall continue under specific terms and conditions defined in this Operating Agreement.

e. Peru shall make arrangements as may be necessary to ensure that funds introduced into Peru by the United States for the purpose of carrying out obligations of the United States under this Operating Agreement shall be convertible into currency of Peru at the highest rate which at the time of conversion is not unlawful in Peru.

f. All equipment, supplies and material will be accounted for by the Embassy and the recipient Peruvian agency or end-user in the same manner as though the equipment, supplies and material were acquired by Peru with government funds, except as such procedures, regulations and laws differ from the provisions of this Operating Agreement and such amendments to the Operating Agreement which may be concluded.

A

B

g. Both Parties shall expend funds and support operations under this Project only when not contrary to applicable laws and regulations of each of the Parties. All goods and services procured with United States funds will be procured in and shipped from the United States unless otherwise provided for in United States regulations.

h. The Government of Peru shall hold the Government of the United States harmless with respect to any claim from any third party which may arise in connection with the operation in Peru of aircraft provided under this Operating Agreement whose title is held by the United States.

i. As provided in Article VIII of the Agreement, any funds, materials and equipment introduced into Peru by the United States pursuant to this Operating Agreement shall be exempt from taxes, service charges and investment or deposit requirements and currency controls in Peru, and the import, export, acquisition, use or disposition of any such property or funds in connection with this Bilateral Technical Agreement shall be exempt from any tariffs, custom duties, import and export taxes, taxes on purchases or disposition and any other taxes or similar charges in Peru.

j. This Operating Agreement shall, for each year in which the cover sheets referred to in paragraph VII.a are completed, attach a schedule providing information described in Decree Law 783, Article 1, Supreme Decree 36-94EF, and Supreme Resolution No. 450-84-RE ("Manual of Procedures for International Technical Cooperation") concerning goods which it is anticipated shall be procured with United States funds under this Operating Agreement. This information will be used for the purpose of reimbursement to the Embassy of the United States of America of the value-added tax ("IGV") of the Government of Peru. These schedules may be modified by submission of revised schedules by the Embassy of the United States to the Ministry of Foreign Relations.

k. As provided in Article VIII of the Agreement, any foreign contractor, including any consulting firm, and any foreign personnel of such contractor financed under the Project and any property or transaction related directly to such contracts, and any commodity procurement transaction financed under the Project, are exempt from identifiable taxes, duties or other levies imposed under laws in effect in Peru.

l. As prescribed in the second paragraph of Article III of the Agreement, arrangements for implementation of this Operating Agreement between competent institutions of each country may be defined by means of Memoranda of Agreement concluded by competent agencies of the Government of Peru and the Embassy of the United States. Such Memoranda of Agreement may address specific issues such as the personnel strength and organization of units or organizations receiving support under this Operating Agreement, the specific type and nature of support provided by either Party for activities defined in this Operating Agreement, specific arrangements for programs or activities conducted to implement this Project, and similar matters. Such Memoranda of Agreement may not amend, modify or supercede any provision of this Operating

12

6

Agreement or of the Agreement. Memoranda of Agreement shall be effective on the date of signature by competent officials of Peru and the United States. They shall remain in effect so long as this Operating Agreement remains in effect, or until modified, replaced or revoked by mutual agreement. Memoranda of Agreement concluded in accordance with this paragraph shall be brought to the attention of the Ministry of Foreign Relations by the Embassy of the United States.

#### IX. Situation of United States Personnel in Peru

a. The Government of Peru agrees to receive an adequate number of persons designated by the United States to discharge the responsibilities of the United States under this Operating Agreement. Upon appropriate notification from the United States, the Government of Peru will grant such persons privileges and immunities accorded to employees of the United States and assigned to the Embassy of the United States of America in Peru, of corresponding rank or function.

b. All persons not Peruvian citizens who are brought into Peru and assigned to duties in Peru in connection with cooperative/technical assistance programs and projects and accompanying members of their families shall, as provided by Article VIII of the Agreement, be exempt from all Peruvian income taxes and social security taxes with respect to income earned while in Peru, and from property taxes on personal property intended for their own personal use. Such employees and accompanying members of their families shall receive the same treatment with respect to the payment of customs and import duties on personal effects, equipment and supplies imported into Peru for their own use as is accorded by the Government of Peru to diplomatic personnel of the Embassy of the United States.

#### X. Evaluation

a. At the termination of this Project, a completion report shall be issued as an integral part of this process. The completion report will include a summary of Peruvian and United States program contributions, a record of activities performed, objectives achieved, and related basic data.

b. In partial fulfillment of Article VII of the Agreement, competent officials of the Government of Peru and the Embassy of the United States will meet periodically at the request of either side, at least twice annually, to review and evaluate the implementation of the Project. Such meetings shall be coordinated for the Government of Peru by the Ministry of Foreign Relations of Peru, and shall be conducted taking into consideration the measures of effectiveness and methods defined in this Operating Agreement. The Parties will act promptly to seek to resolve causes or circumstances leading to situations where progress in the implementation of the Project is not satisfactory.

c. The effectiveness of the efforts by the Parties to attain the objectives of this Project will be assessed in terms of the following measures:

1. Reduced availability of products derived from coca leaf, or of unprocessed coca leaf destined for illicit uses.
2. Seizure or destruction of illicit drugs, in particular refined coca products, and chemicals destined for illegal diversion to the production of illicit drugs.
3. Destruction, or seizure and use, to the extent possible for narcotics control purposes, of assets used in activities related to illicit traffic in drugs or derived from the illicit income obtained from such activities.
4. Arrest, trial and incarceration in Peru or another country of persons mutually agreed by the Parties to be major narcotics traffickers.
5. Effective limitation and/or reduction in areas use for illicit coca cultivation, in accordance with plans for coca control and reduction defined by the Government of Peru.
6. Extent of drug abuse in Peru and the extent of popular support for effective action against narcotics production and trafficking.
7. Effective measures to combat corruption related to illicit traffic in drugs.

d. Methods of verification of the Project's achievements will include:

1. Ongoing liaison and observation by personnel of the Parties engaged in activities under the Project.
2. Official Peruvian records of arrests, convictions and dispositions of criminal narcotics traffickers.
3. Official information concerning seizure and destruction of contraband or assets utilized in connection with illicit traffic in drugs.
4. Mutual assessment by experts of both governments concerning the extent and nature of cultivation of coca or other narcotics crops, and efforts to reduce such cultivation, provide substitutes for it, and develop alternative economic activities in affected areas.
5. Public opinion polls or studies by governmental or non-governmental organizations concerning drug abuse and public attitudes regarding narcotics production and trafficking.

e. Other measures to facilitate evaluation of cooperative activities undertaken under this Project include:

1. Each Party shall have the right to:

- a. Examine any property procured through or financed through that Party under this Project to determine that such property is being used in accordance with the terms of the Project.
  - b. Inspect and audit any records and accounts with respect to funds, properties or contract services furnished by that Party under this Operating Agreement to determine that such funds, services or properties are being utilized properly in accordance with the terms of the Project.
2. Each Party will furnish the other with available, pertinent information, as necessary to evaluate the effectiveness of program operations under the terms of this Operating Agreement.

#### XI. Entry into Force and Amendments

a. This Operating Agreement shall enter into force upon signature by authorized representatives of the Ministry of Foreign Relations of Peru and of the Embassy of the United States, and shall remain in force while the Agreement is in force, unless earlier terminated by one of the Parties. The funds will be made available after the signing of the cover sheets mentioned in Section VIIa of this Operating Agreement by the authorized representatives referred to in this document.

b. Assistance provided by the United States under the terms of this Operating Agreement shall be subject, as applicable, to the terms of the General Agreement on Technical Cooperation of January 25, 1951, as amended, the Military Assistance Bilateral Agreement of April 26, 1952, as amended, or other pertinent bilateral agreement between Peru and the United States.

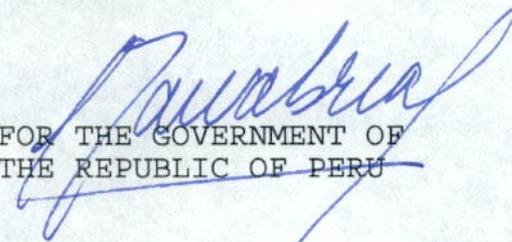
c. This Operating Agreement may be amended as mutually agreed by means of exchange of diplomatic notes between the Ministry of Foreign Relations and the Embassy of the United States. Amendments shall be effective on the date of the exchange of notes or, if the notes have different dates, on the date of the later of the two. Amendments relating solely to financial resources made available by the United States may be accomplished by signature of an amended cover sheet referred to in paragraph VII.a of this Operating Agreement by appropriate officials of the Ministry of Foreign Relations and the Embassy of the United States.

d. Either Party may terminate this Operating Agreement by presentation to the other of written notification of intent to terminate at least ninety (90) days in advance. Termination of this Operating Agreement shall also terminate any obligation of the two Parties to make contributions pursuant to this Operating Agreement, except for payments which they are committed to make pursuant to non-cancellable commitments entered into with third parties prior to the termination of the Operating Agreement. It is expressly understood that the obligations herein relating to the use of property shall remain in force after termination of this Operating Agreement, except insofar as may be otherwise explicitly mutually agreed by the Parties.

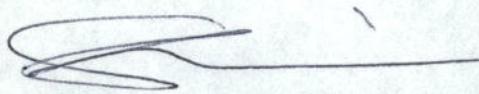


e. This Operating Agreement is concluded in English and Spanish texts, each of which shall be equally authentic.

Signed at Lima this            day of            , 1996.



FOR THE GOVERNMENT OF  
THE REPUBLIC OF PERU



FOR THE GOVERNMENT OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA

PROJECT AGREEMENT  
 BETWEEN THE EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
 AND  
 AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF PERU

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached or checked below:

( ) PROJECT DESCRIPTION ( ) STANDARD PROVISIONS  
 Annexes (x) A ( ) B ( ) C ( ) D ( ) E

This project agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments as modified and supplemented:

(x) GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION  
 ( ) OTHER AGREEMENT

7. FINANCING	(In Thousands of US\$)		
Fiscal Year	Previous Total	Increase	Decrease Total
1996	119,505	13,200	132,705
a. Total Costs			
b. Personnel Services (other than direct hire)			
c. Commodity Costs			
d. Participant Costs			
e. Other Costs			

1. Project No. Page 1 of Pages  
**013601 - 0102**

2. Agreement No. 3. Original (x) or Revision No.  
**4**

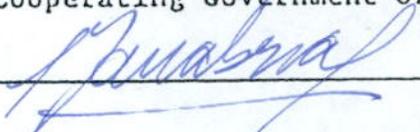
4. Project Title  
**Narcotics Control**

5. Appropriation Symbol 6. Allotment Symbol  
**1911 610220002** **0136**

(In Thousands of US\$)			
Previous Total	Increase	Decrease	Total to Date
(A)	(B)	(C)	(D)
119,505	13,200		132,705
	2,240		
	3,200		
	1,300		
	6,460		

8. Date of Original Agreement  
**July 20, 1992**

9. Date of Revision 10. Sub-Obligation Terminal Date  
**9/24/92, 9/30/92, 8/27/93, 8/25/94** **January 1998**  
**4/14/95, and 9/29/95**

11. For the Cooperating Government or Agency  
 SIGNATURE:  DATE: \_\_\_\_\_  
 TITLE: \_\_\_\_\_

12. For the Embassy of the United States of America  
 SIGNATURE:  DATE: \_\_\_\_\_  
 TITLE: \_\_\_\_\_

Letter of Agreement No. 4 Between  
The Government of the United States of America  
and an Agency of the Government of Perú

B.	Ministry of Interior Special Project Coca Reduction Upper Huallaga Valley (CORAH)	\$ 2,350,000
C.	Narcotics Enforcement	2,000,000
D.	Counternarcotics Aviation Support	7,550,000
E.	Chemical Control	100,000
F.	Narcotics Interdiction/Customs	100,000
G.	Narcotics Prosecutions: Narcotics Court	\$ 150,000
	Prosecutions	<u>100,000</u>
H.	Demand Reduction	250,000
K.	GOP Policy Development	500,000
L.	Narcotics Intelligence	50,000
		300,000
	Total .....	\$13,200,000

APPROPPRIATION SYMBOL AND ALLOTMENT:

1911 610220002 0136 Letter of Agreement No. 04

TOTAL AUTHORIZED \$13,200,000

Paragraph V.B.2: 16 UH-IH helicopters

Annex described in paragraph VI.G.2

B. MINISTRY OF INTERIOR SPECIAL PROJECT, COCA REDUCTION, UPPER HUALLAGA - CORAH

OTHER COST

Rental Expenses	USD 15,000
Fuel Expenses	7,000
Administrative Support Expenses	20,000
Uniforms	12,000
C-Rations	30,000

C. NARCOTICS ENFORCEMENT - NATIONAL POLICE

COMMODITIES

Uniforms	100,000
Spare parts for Communication Equipment	5,000
C-Rations	50,000

OTHER COST

Air and land transportation tickets	80,000
Miscellaneous training material	75,000
Operational funds (P)	15,000
Communications equipment - repairs	15,000
Vehicle repairs	
Installations/repairs computer equipment	5,000

D. COUNTERNARCOTICS AVIATION SUPPORT

COMMODITIES

Field gear equipment	70,000
Office equipment	15,000
Tools	20,000
Audio visual equipment	5,000
Office furnishings	5,000
Minor spare parts for aircraft	35,000

INSTRUCTION

Computers and language	5,000
------------------------	-------

OTHER COST

Pol for aircraft	800,000
Maintenance of DIPA aircraft	100,000
Minor repairs for aircraft	5,000
Rental of private aircraft	400,000
Rental expenses	35,000
Rotating fund - Operational expenses	90,000
Installation expenses - Pucallpa	
Miscellaneous materials for various remodeling areas for hangars, warehouse, and security installations	215,000